

William Cardoso

DEADLINE

With 3 performers



Tuesday 11 & Wednesday 12 November 2025 • 7.30pm

At the Grand Théâtre

•

Running time **1h (no intermission)**

•

Artistic direction, concept **William Cardoso**

Performers **Cheyenne Vallejo, Kilian Löderbusch,**

Edoardo Nocciola

Dramaturge **Léa Tirabasso**

Musician **Emerine Samuel**

Lighting Designers **Brice Durand, Thomas Coltat**

Costumes **William Roque Rodrigues**

Producer **Léa Wiplier – Beast Production**

•

Production **William Cardoso Company**

Co-production **TROIS CL I Maison pour la Danse; Les
Théâtres de la Ville de Luxembourg; Centre Culturel KUFA**
within the framework of **Bourse Projet Chorégraphique:**

Expédition

Financial support **Kultur | lx – Arts Council Luxembourg;**
Centre National de la Danse à Lyon; CCNR Rilleux-la-Pape;
CCNR Pôle Sud, Gymnase – CDCN à Roubaix; Sacem
Luxembourg; Fondation Indépendance BIL

Partner **Réseau Grand Lux**

•

Winner of the Lëtzebuenger Bünepräis 2025 –

Op der Bün – Text, Konzept a Regie



Recommended age



Nudity

DEADLINE

EN “Break the system to go somewhere else.

Break to be reborn.”

Separation is a recurring event that marks our existence. Let's go back to the origin of our existence: birth. When we come into the world, there is a rupture as we leave our mother's body. This is our first physical separation. The umbilical cord that connects us is cut. Then, throughout our lives, we are confronted with ruptures. They may be friendly, sentimental, or related to the loss of a loved one.

In his new creation *Deadline*, Luxembourgish-Portuguese choreographer William Cardoso explores rupture as a catalyst for transformation. Through a compelling trio performance, the piece questions our ability to break free from established patterns, drawing inspiration from Krishnamurti's philosophy on the radical act of letting go. Suspended between resistance and surrender, the piece unfolds in a liminal space where certainties waver, and new possibilities emerge. With a powerful and intimate choreographic language, Cardoso crafts a dynamic interplay of destruction and creation, urging us to reconsider our attachments and the role of rupture in personal and societal change. Supported by the Bourse Projet Chorégraphique: Expédition and premiering at the Théâtres de la Ville, *Deadline* is an invitation to confront the unknown and embrace transformation.

FR Le danseur et chorégraphe William Cardoso présente sa nouvelle création *Deadline* – une coproduction entre les Théâtres de la Ville et le TROIS CL | Maison pour la danse, dans le cadre de la Bourse Projet Chorégraphique: Expédition de Kultur | lx – Arts Council Luxembourg. Le travail de William Cardoso se base sur des périodes de recherche qui interrogent la situation et les injustices sociétales, ainsi que les dynamiques de pouvoir qui façonnent le monde. Dans *Deadline*, il met en lumière les notions de rupture et de séparation comme des expériences récurrentes de la vie, qui ne représentent pas une fin, mais plutôt le commencement

d'autre chose. Un spectacle qui évoque la douleur de la perte, mais également la possibilité de changement que celle-là peut créer. Sur scène, le public aura le plaisir de suivre trois danseurs et danseuses, accompagné.e.s par la musique électro-organique de l'artiste luxembourgeois Emerine Samuel.

DE 2024/25 war der luxemburgisch-portugiesische Choreograf William Cardoso Stipendiat der Bourse Projet Chorégraphique: Expédition. Das Ergebnis ist das Stück *Deadline*, das seine Premiere im Grand Théâtre feiert. Inspiriert von den Ideen des indischen Philosophen Jiddu Krishnamurti erkundet *Deadline* die Brüche, die für eine Veränderung notwendig sind. Drei TänzerInnen stellen unsere Fähigkeit infrage, Muster zu durchbrechen und uns ins Unbekannte zu wagen, in einen Raum des Übergangs, in dem das Licht der Erneuerung wartet. Mit einer ebenso kraftvollen wie intimen choreografischen Sprache verkörpert *Deadline* die Spannung zwischen dem Alten und dem Unbekannten und fordert uns auf, unsere eigenen Bindungen zu hinterfragen und Loslassen als Befreiung zu verstehen.

NOTE D'INTENTION DU CHORÉGRAPHE

Avec *Deadline*, je souhaite interroger ce moment crucial où l'on choisit de rompre, d'abandonner le connu pour s'ouvrir à l'inconnu. Ce point de bascule, fragile et pourtant essentiel, où tout semble vaciller avant de trouver une nouvelle stabilité, est au cœur de cette création.

Le titre *Deadline* évoque une limite, une frontière – parfois imposée, parfois choisie – qui, lorsqu'elle est franchie, marque la fin d'un état et le début d'un autre. Cette pièce explore ce processus de transformation, souvent inconfortable, parfois douloureux, mais toujours porteur de renouveau. Il ne s'agit pas seulement de rupture personnelle, mais aussi de questionner les structures établies, les systèmes qui nous entourent et que nous avons parfois besoin de déconstruire pour aller plus loin.

Sur scène, le trio est l'incarnation de cette dynamique. Trois corps, trois énergies, qui se croisent, s'affrontent, se soutiennent et se séparent, traduisant la tension entre destruction et création. Ces mouvements sont rythmés par des silences habités, des instants où l'immobilité porte autant de sens que l'élan, reflétant le passage entre l'ombre et la lumière.

La citation de Jiddu Krishnamurti, « Ce n'est qu'en mourant au passé, à tout ce qui est ancien, que le renouveau a lieu », résonne profondément avec ma démarche. Elle illustre l'idée que pour renaître, il faut d'abord accepter de perdre ce qui nous définit, de lâcher prise sur le connu et de plonger dans l'inconnu.

Avec cette pièce, je cherche à offrir une expérience autant physique qu'émotionnelle, une réflexion sur la transition et la transformation, sur l'audace qu'il faut pour franchir cette frontière invisible et découvrir ce qui se trouve de l'autre côté. Je souhaite que *Deadline* devienne un miroir pour chacun, une invitation à se questionner sur nos propres limites, nos systèmes intérieurs, et la lumière que nous cherchons à atteindre.

William Cardoso

CHORÉGRAPHE

William Cardoso est un chorégraphe et interprète portugais-luxembourgeois. Son travail, à la fois contradictoire, imprévisible, créatif et engagé, aborde des thèmes intimes et universels liés à la société contemporaine. Habité par une colère contre l'injustice et une faim de changement, il explore le corps comme lieu de résistance, de combat et d'effort.

Sa danse se distingue par une écriture physique brute et non fluide, où les corps dialoguent dans la tension et la contradiction. William Cardoso questionne sans cesse le rapport entre mouvement, pensée et émotion, cherchant une vérité crue et poétique dans chaque geste.

Fondateur de la William Cardoso Company, il a signé plusieurs créations remarquées telles que *Raum*, *Baby*, *Angriff* et *A Year Without You*. En 2025, il a remporté le Prix «Op der Bün» aux Lëtzebuurger Bünepräisser, décerné par le Ministère de la Culture du Luxembourg, saluant la force et l'originalité de son langage chorégraphique.

Bourse Projet Chorégraphique : Expédition

Pour mieux accompagner les parcours artistiques des chorégraphes et danseur.euse.s du Luxembourg, Kultur | lx – Arts Council Luxembourg, les Théâtres de la Ville de Luxembourg et le TROIS C-L | Maison pour la danse, offrent à une équipe artistique implantée sur le territoire luxembourgeois une bourse de développement de projet chorégraphique. Cette bourse qui se déploie sur deux ans (2024 & 2025) soutient les différents aspects de la création : du développement du projet à la production en passant par la promotion et la mise en relation internationale. La Bourse prend la forme à la fois d'un apport financier direct pour la production, d'un accompagnement sur les plateformes internationales et d'une prise en charge par les partenaires de

temps de recherche et de résidences, notamment au Centre National de la Danse à Lyon et au CDCN – Le Gymnase à Roubaix.

Plus d'informations : www.kulturlx.lu/support/bourse-projet-choregraphique-expedition/





**Philharmonie
Luxembourg**

Bodies

rainy days 2025 Festival de musiques nouvelles



Philharmonie Luxembourg
18.–23.11.2025

Le festival rainy days propose un kaléidoscope sur le thème «Bodies», sous la direction artistique de Catherine Kontz. Corps et corporalité ont suscité l'intérêt des artistes de tout temps; ce thème est d'autant plus pertinent en musique, où l'idée que le corps n'est rien sans l'esprit et inversement va bien au-delà d'une simple expression. Cette pluralité d'approches du corps et des corps se reflète dans le programme du festival, destiné une nouvelle fois tant aux aficionados de musique contemporaine qu'aux simples curieux, et ce de presque tout âge.

 LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

 ernst von siemens
musikstiftung

 Mercedes-Benz

Grand Théâtre • Théâtre des Capucins

saison

25 • 26

Décembre en danse

Grand Théâtre • 05 & 06.12.2025 • 19h30

Laura Bachman

Commençons par faire l'amour

Théâtre des Capucins • 12 & 13.12.2025 • 19h30

DeLaVallet Bidiefono

Sorcières / Kimpa Vita

Grand Théâtre • 16 & 17.12.2025 • 19h30

Nawal Aït Benalla

Ce qui nous traverse

Grand Théâtre • 19 & 20.12.2025 • 19h30

Miet Warlop

INHALE DELIRIUM EXHALE

Nawal Aït Benalla © Julie Cherki



Impressum

Photos © **Léa Junet**, **William Cardoso**

Impression **Atelier reprographique Ville de Luxembourg**

saison

25 · 26



théâtre · s de la Ville de Luxembourg

grand théâtre · 1, rond-point schuman · L-2525 luxembourg

théâtre des capucins · 9, place du théâtre · L-2613 luxembourg

www.lestheatres.lu · lestheatres@vdl.lu · ☎️📧lestheatresvdl